



**NEW BRUNSWICK  
REGULATION 2004-99**

**RÈGLEMENT DU  
NOUVEAU-BRUNSWICK 2004-99**

**under the**

**pris en vertu de la**

**SMOKE-FREE PLACES ACT  
(O.C. 2004-376)**

**LOI SUR LES ENDROITS SANS FUMÉE  
(D.C. 2004-376)**

*Filed September 23, 2004*

*Déposé le 23 septembre 2004*

**Regulation Outline**

**Sommaire**

Citation. . . . .1  
 Definition of "Act". . . . .2  
 Repealed. . . . .3  
 Signs prohibiting smoking. . . . .4  
 Signs permitting smoking. . . . .5  
 Commencement. . . . .6  
**SCHEDULE A**

Citation. . . . .1  
 Définition de « Loi ». . . . .2  
 Abrogé. . . . .3  
 Avis indiquant l'interdiction de fumer. . . . .4  
 Avis indiquant la permission de fumer. . . . .5  
 Entrée en vigueur. . . . .6  
**ANNEXE A**

Under section 14 of the *Smoke-free Places Act*, the Lieutenant-Governor in Council makes the following Regulation:

2015-30

#### **Citation**

**1** This Regulation may be cited as the *General Regulation – Smoke-free Places Act*.

#### **Definition of “Act”**

2015-30

**2** In this Regulation, “Act” means the *Smoke-free Places Act*.

2015-30

#### **Enclosed outdoor eating or drinking area**

Repealed: 2015-30

2015-30

**3** Repealed: 2015-30

2015-30

#### **Signs prohibiting smoking**

**4(1)** A sign prohibiting smoking shall be posted at each entrance to an enclosed public place or indoor workplace and be clearly visible to persons entering.

**4(2)** A sign prohibiting smoking shall be posted in each public vehicle and be clearly visible to members of the public.

**4(2.1)** A sign prohibiting smoking shall be posted in each outdoor public place and be clearly visible to members of the public.

**4(3)** A sign prohibiting smoking shall

(a) be in the form of the international graphic symbol depicted in Schedule A to the Regulation,

(b) include a red circle bisected by a red interdictory stroke,

(c) be printed on a white background, and

En vertu de l’article 14 de la *Loi sur les endroits sans fumée*, le lieutenant-gouverneur en conseil prend le règlement suivant :

2015-30

#### **Citation**

**1** Le présent règlement peut être cité sous le titre : *Règlement général - Loi sur les endroits sans fumée*.

#### **Définition de « Loi »**

2015-30

**2** Dans le présent règlement, « Loi » s’entend de la *Loi sur les endroits sans fumée*.

2015-30

#### **Aire de restauration ou de consommation extérieure fermée**

Abrogé : 2015-30

2015-30

**3** Abrogé : 2015-30

2015-30

#### **Avis indiquant l’interdiction de fumer**

**4(1)** Un avis indiquant qu’il est interdit de fumer doit être affiché à chaque entrée d’un endroit public fermé ou d’un lieu de travail intérieur et doit être clairement visible en entrant.

**4(2)** Un avis d’interdiction de fumer est affiché dans chaque véhicule public et de manière clairement visible pour le public.

**4(2.1)** Un avis d’interdiction de fumer est affiché dans chaque endroit public extérieur et de manière clairement visible pour le public.

**4(3)** Un avis indiquant qu’il est interdit de fumer doit répondre aux critères suivants :

a) il doit être représenté par le pictogramme international illustré à l’annexe A du présent règlement;

b) il doit inclure un cercle rouge et une bissectrice d’interdiction rouge;

c) il doit être imprimé sur un fond blanc;

(d) be at least 65 mm in diameter.

**4(4)** A sign prohibiting smoking may contain text consistent with the purpose of the sign.

2015-30

#### **Signs permitting smoking**

**5(1)** A sign permitting smoking shall be posted at each entrance to a room designated as a smoking room under paragraphs 4(a) or 5(1)(b) of the Act and be clearly visible to persons entering.

**5(2)** A sign permitting smoking may contain text consistent with the purpose of the sign.

2018-38

#### **Commencement**

**6** *This Regulation comes into force on October 1, 2004.*

d) il doit être d'au moins 65 mm de diamètre.

**4(4)** Un avis indiquant qu'il est interdit de fumer peut contenir un texte compatible avec l'objet de l'affiche.

2015-30

#### **Avis indiquant la permission de fumer**

**5(1)** Un avis indiquant qu'il est permis de fumer doit être affichée à chaque entrée d'une pièce désignée comme fumoir ou d'une chambre fumeur en application de l'alinéa 4a) ou 5(1)b) de la Loi et être clairement visible en entrant.

**5(2)** Un avis indiquant qu'il est permis de fumer peut contenir un texte

compatible avec l'objet de l'affiche.

2018-38

compatible avec l'objet de l'affiche.

2018-38

#### **Entrée en vigueur**

**6** *Le présent règlement entre en vigueur le 1<sup>er</sup> octobre 2004.*

**SCHEDULE A / ANNEXE A**



**N.B.** This Regulation is consolidated to May 15, 2018.

**N.B.** Le présent règlement est refondu au 15 mai 2018.

QUEEN'S PRINTER FOR NEW BRUNSWICK © IMPRIMEUR DE LA REINE POUR LE NOUVEAU-BRUNSWICK

All rights reserved/Tous droits réservés